# **Porsche Zentrum Würzburg**

# Porsche TIMES 1/12





Können und Kontinuität im Porsche Zentrum.

Erfahrung als wichtigster Faktor.

Vorstellung des neuen Porsche 911 Carrera. Besonderer Rahmen.

Sonderausstellung im Porsche Museum. "Identität 911." Unser schönstes Ausstellungsstück: ein Mythos.

Unabhängigkeitserklärung.

Der neue Boxster.

Eine Tradition von besonderer Qualität. Ganz in Weiß.

Frühjahrsmüdigkeit? Dagegen haben wir ein Rezept.

Perfekt vorbereitet in die erste Frühjahrsausfahrt.

Porsche Rennserien 2012.

Motorsport für heute. Und die nächste Generation.

Gebrauchtwagenangebote. Top-Leasing-Angebot.

Der erste Sportwagen namens Porsche.

Leicht und luftig.

#### Impressum

Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Würzburg, Sportwagen Spindler GmbH & Co. KG, Nürnberger Straße 43, 97076 Würzburg, Tel.: +49 (0) 9 31 / 20 99 - 911, Fax: +49 (0) 9 31 / 20 99 - 91, www.porschewuerzburg.de, info@porsche-wuerzburg.de; Auflage: 2.100 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Würzburg, Harald Stoll, Ralf Schaub, Sportwagen Spindler GmbH & Co. KG, Nürnberger

Straße 43, 97076 Würzburg. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für dieredaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH. "Lieber einmal in der Sonne als ständig hinterm Mond."



# Sehr geehrte Porsche Kunden, liebe Porsche Freunde,

wenn die ersten Knospen sich zu prächtigen Blüten öffnen, dann frühlingshaften Sonnenstrahlen. Porsche Fahrer haben dazu in diesem Jahr besonderen Anlass: Denn mit dem neuen Porsche 911 Carrera Cabriolet und dem Porsche Boxster (14. April) rollen in diesem Jahr gleich zwei Fahrzeuge zu Ihnen, die den Spaß am

Und der besagte Fahrspaß steht auch in 2012 wieder im Mittelpunkt: Ob auf dem Hockenheimring, einem exklusiven Privat-Rundkurs oder auf dem Bosch-Testgelände – Sie können gespannt sein, wie viele sehr unterschiedliche Aktivitäten wir für Sie geplant haben. Eines ist aber allen Veranstaltungen gleich: Neben dem Spaßfaktor geht es uns vor allem um den sicheren und souveränen Umgang mit den Fahrzeugen der Marke Porsche. Jedes unserer neuen Modelle gibt Ihnen mit modernster Umwelttechnik und neuartigen Fahrsicherheitssystemen beste Voraussetzungen mit

Für eine genussvolle und sichere Fahrt in ein gutes 2012 wünsche

Harald Stoll

**PORSCHE INTERN** 

Können und Kontinuität im Porsche Zentrum.

# **Erfahrung als wichtigster Faktor.**

Die Vorstellung der Porsche People führt erneut in den Servicebereich zu den erfahrenen Service-Technikern.

er seinen Porsche zum Service bringt, kann höchste Oualität erwarten. Das betrifft selbstverständlich die verwendeten Teile, aber in besonderem Maße die geleistete Arbeit. Auch wenn

prägt. Kaum ein Porsche Techniker in Deutschland greift auf so viel Erfahrung und Wissen zurück.

Auch Edgar Alt ist fast 40 Jahre im Spindler-Team. Der gelernte

schatz. Stete Weiterbildung beim Hersteller und jahrelanger Einsatz an den Fahrzeugen machten auch

steuerung reicht sein Erfahrungsihn zu einem fachkundigen Spezia-



diese stets aus einer Teamleistung entsteht, so haben doch die am Fahrzeug arbeitenden Fachleute im Porsche Zentrum Würzburg ihren wesentlichen Anteil daran. Sie sind deshalb sehr wichtige Säulen der Kundenzufriedenheit. Vier langjährige Mitarbeiter möchten wir hier kurz vorstellen:

Als erster sei Rudolf, "Rudi", Bauer genannt. Er ist sicherlich eine Ausnahmeerscheinung. Denn seit über 45 Jahren ist er Mitarbeiter in der Spindler-Gruppe und hat seit seiner Berufsausbildung in der Leistenstraße nahezu alle Stufen der Porsche Entwicklungsgeschichte miterlebt. War es Ende der Sechziger noch die Baureihe 356, so haben den Erfahrungsschatz von Herrn Bauer vor allem die ersten Porsche 911 und die so genannten G-Modelle bis 1989 geKarosserie-Spengler ist seit 1973 in seinem Fachgebiet aktiv und kennt sich in jedem Winkel der Porsche Karosserien bestens aus. Das ist auch besonders wichtig. da sämtliche Unfall-Instandsetzungen – bis auf die Lackierarbeiten – komplett im Porsche Zentrum Würzburg durchgeführt werden. Als Nebeneffekt ist Edgar Alt Spezialist für Cabrio-Verdecke und wenn es um das Lokalisieren von Geräuschen geht.

Schon seit September 1983 ist auch Christoph Maliglowka Mitglied in der Spindler-Gruppe. Sein Spezialgebiet sind die Motoren. Mit viel persönlichem Interesse verfolgte auch er die Entwicklungen der letzten Jahre. Von den ersten Motoren der Katalysator-Ära bis hin zu den komplexen Hochleistungstriebwerken mit variabler VentilUnser vierter Service-Spezialist ist Stefan Schwab. Der 39-jährige Remlinger sammelt ebenfalls seit 24 Jahren Erfahrungen rund um die Fahrzeuge aus Zuffenhausen und Leipzig. Seine Fachkompetenz steckt insbesondere im Bereich Fahrwerk- und Antriebstechnik. Der Allradantrieb und vor allem die neuen Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) haben auch für Stefan Schwab in den letzten Jahren einen starken Wandel aufgezeigt und sein Interesse dafür noch verstärkt.

Als erfahrenes Quartett sind diese Mitarbeiter ein wesentlicher Baustein des Porsche Qualitätsversprechens. Ihr langjährig erarbeitetes Wissen und die stete Weiterbildung sorgen auch in Zukunft für maximale Qualität und somit Kundenbegeisterung.

#### Besten Dank an Diana Köhler

Wie Sie vielleicht schon bemerkt haben, stellt sich Diana Köhler nach elf Jahren am **Empfang im Porsche Zentrum** Würzburg nun neuen beruflichen Aufgaben. Das gesamte Team bedankt sich bei ihr für ihre stets positiv-freundliche Ausstrahlung und die jederzeit tadellose Arbeitsleistung.

**PORSCHE LIVE** 

# Vorstellung des neuen Porsche 911 Carrera.

# sonderer Rahmen.





Porsche 911 Carrera Innerorts in I/100 km Außerorts in I/100 km Kombiniert in I/100 km CO<sub>2</sub>-Emission in g/km Effizienzklasse: G – F

Porsche 911 Carrera S Innerorts in I/100 km Außerorts in I/100 km Kombiniert in I/100 km CO<sub>2</sub>-Emission in g/km

Effizienzklasse: G

Ein besonderes Fahrzeug braucht auch einen besonderen Präsentationsrahmen. Der neue Porsche 911 Carrera wurde den Interessenten und Kunden im Raum Würzburg deshalb in drei exklusiven Veranstaltungen jeweils au-Bergewöhnlich präsentiert.

ie Baureihe 911 ist für das Unternehmen Porsche eine Art Markenkern und Identität. Mit Vorstellung der siebten Generation Ende letzten Jahres zeigten die Porsche Entwickler erneut, wie Sportlichkeit, Sicherheit und Ökonomie zeitgemäß zueinander passen.

Seiner Positionierung als Identität der Marke folgend, sollte der neue Porsche 911 Carrera deshalb auch

dem Würzburger Publikum in einem besonderen Rahmen präsentiert werden. Bevor jedoch dieser im Obergeschoss des Cinemaxx Kinocenters in Würzburg vorbereitet werden konnte, galt es zu prüfen, wie das Fahrzeug dorthin gelangt. Einen Lastenaufzug in dieser Größe gibt es jedenfalls nicht. Und im ersten Stock eines Kinos sind normalerweise auch keine breiten Türen samt Auffahrrampen zu finden. Wie kommt also der Porsche in den Saal? Diese Frage beschäftigte einige findige Köpfe der Veranstaltungsagentur Seissiger aus Würzburg. Ihr Lösungsvorschlag: Bei Herausnahme von einer der großen Fassadenscheiben im ersten Stock würde der Wagen gerade so durch den Fensterrahmen passen.

Nach erneuten Messungen kam die Planung zur Umsetzung: Das Team von Arbeitsbühnen Ziegler baute an der Südseite der Cinemaxx-Fassade ein Gerüst auf und hievte darauf per Kran den neuen Porsche. In Millimeterarbeit wurde der Wagen dann vorsichtig durch den offenen Fensterrahmen auf eine Rampe und von dort auf den Fußboden gerollt. Dabei blieben nach oben zum Fensterrahmen gerade noch zwei Zentimeter Luft.

Am 1. Dezember konnten somit rund 600 Kunden zu einem exklusiven Abend in außergewöhnlicher Umgebung empfangen werden. Dies übernahm Geschäftsführer Harald Stoll persönlich zunächst per Handschlag am Eingang, dann jedoch offiziell am Mikrophon. Ihm zur Seite stand die Inhaberin der Spindler-Gruppe, Monika Spindler-Krenn, die einen ereignisreichen Abend wünschte.

Dass dieser in einem Kino stattfand, kam nicht von ungefähr. Denn **PORSCHE LIVE** 



Porsche hat für die Markteinführung des neuen Modells einen sehr emotionalisierenden Film produzieren lassen. Dieser wurde im Anschluss an die offizielle Begrüßung gezeigt. In den rund 20 Minuten erfuhren die Zuschauer in schönen Bildern alles Wichtige zu den vielen technischen Neuerungen der aktuellen Modellgeneration. Am Ende des Produktfilms kam noch ein besonderes Highlight: Der Profi-Regisseur Florian Azar und sein Team von "Der Siebte Grad" hatten speziell für das Porsche Zentrum Würzburg noch einen hochwertigen Kurzfilm produziert, der auch den regionalen Bezug betonte. Nach viel Applaus verließ das Publikum Würzburgs größten Kinosaal, um dann im Foyer des ersten Stockwerks die Präsentation des Fahrzeugs zu erleben. Peter Kirchner fuhr den neuen Porsche ins Rampenlicht und chauffierte gleichzeitig seine zwei Verkaufs-Kollegen zum

interessierten Publikum. Bei allerlei kulinarischen Köstlichkeiten und zu den Klängen der Live-Band "Overdrive" hatte an diesem Abend jeder die Möglichkeit, ausführlich Probe zu sitzen und sich die vielen technischen Neuerungen von den Profis aus dem Porsche Zentrum Würzburg erklären zu lassen. Erst weit nach Mitternacht leerte sich das Kino wieder.

Am nächsten Tag hatte der Porsche 911 einen weiteren Vorstellungstermin: Im Rahmen der Jahresabschlussfeier des Porsche Club Mainfranken wurde das Fahrzeug im Gasthof Leicht in Biebelried vor rund 60 Clubmitgliedern präsentiert. "Ein ganz besonderer Service, den wir sehr schätzen", kommentierte Clubpräsident Jörg Falckenberg die außergewöhnliche Aktion und bedankte sich im Namen aller Anwesenden. Das Grande Finale des

Vorstellungsmarathons war dann am Samstag im Porsche Zentrum Würzburg. Auch zu diesem ganztägigen Ereignis kamen noch rund 300 Interessierte und Kunden. Auf den eigens installierten Großbildschirmen konnten sich alle Besucher ebenfalls über den Porsche Produktfilm von den besonderen Ausstattungsdetails des neuen Porsche 911 Carrera überzeugen. Selbstverständlich stand auch nahezu das gesamte Team aus Technik und Service-Annahme für Fragen zur Verfügung.

Rückblickend lässt sich sagen, dass "Die Identität" (Titel der Markteinführungskampagne) des neuen Porsche 911 Carrera auch in Würzburg mit rund 1.000 Personen einen sehr großen Kreis von Interessenten und Kunden auf den ersten Blick überzeugt hat. Die nun möglichen Probefahrten werden diesen Eindruck sicher bestätigen.

#### Dank nochmals unseren Partnern bei der Fahrzeugpräsentation:

- www.seissiger.de
- www.dersiebtegrad.comwww.zr-arbeitsbuehnen.de
- www.cinemaxx.de





Sonderausstellung im Porsche Museum.

# "Identität 911"

# **Unser schönstes** Ausstellungsstück: ein Mythos.

Die über 100-jährige Firmengeschichte von Porsche ist geprägt von Innovationsmut, wegweisenden Ideen und Traditionsbewusstsein. Die eindrucksvollste Umsetzung unserer Visionen: der Porsche 911 Carrera. Ein Mythos mit Vergangenheit und Zukunft - und unverwechselbarer Identität. Gehen Sie auf eine Reise in die Geschichte der faszinierenden Sportwagen-Ikone. Die spektakuläre Bühne: das Porsche Museum in Stuttgart.

as architektonische Meisterwerk zieht alle Blicke auf sich. Der Bau schafft mit seiner Dynamik. Individualität. Kraft und Exklusivität in beeindruckender Weise eine Verbindung zu den Exponaten. Hier wird die Faszination spürbar und die Marke Porsche zu einem Ereignis für alle Sinne. Der richtige Ort, um den Mythos 911 hautnah zu erleben.

Mit der Markteinführung der 7. Generation des Porsche 911 Carrera heißt auch das Porsche Museum den Neuzugang mit der Sonderausstellung "Identität 911" willkommen. Die gesamte 911-Familie stellt sich vor: vom Ur-Elfer bis zum jüngsten Familienmitglied. Exponate wie der Porsche 911 RS 2.7 "Safari" und der 911 GT3 R Hybrid demonstrieren eindrucksvoll, dass die 911 Historie auch eine Erfolgsgeschichte auf der Rennstrecke ist. Daneben ist die Evolution einzelner Bauteile wie der Karosserie zu bewundern. Nicht zuletzt wird anhand der Stoffe und Farben von Felgen und Lenkrädern deutlich, was der 911 schon immer verkörpert hat: den Zeitgeist.





# Sonderausstellung "Identität 911" – 31. Januar bis 20. Mai 2012

#### Anschrift

**Porsche Museum** Porscheplatz 1 70435 Stuttgart-Zuffenhausen

#### Öffnungszeiten

Dienstag bis Sonntag von 09:00 bis 18:00 Uhr Die Kassen schließen um 17:00 Uhr Montags geschlossen

#### **Eintrittspreise**

Erwachsene: EUR 8,00 Ermäßigt: EUR 4,00

Kinder bis zum Alter von 14 Jahren haben in Begleitung eines Erwachsenen freien Eintritt. Kindern bis einschließlich 14 Jahren ist der Einlass nur mit einer erwachsenen Begleitperson gestattet.

# Unabhängigkeitserklärung. Der neue Boxster.

Freiheit hat viele Definitionen. Der Boxster steht für Freiheit. Wind auf der Haut. Für reines Fahrvergnügen. Ohne Ballast. Ohne Einschränkungen. Ohne Erklärungen. Bis auf die der Unabhängigkeit. Roadster – ein Lebensgefühl, das Porsche noch intensiver gemacht hat. Im neuen Porsche Boxster und im neuen Porsche Boxster S.



PORSCHE PUR PORSCHE TIMES | AUSGABE 1/12

## Die Idee Roadster – zugespitzt.



G enießen Sie Performance, die wir neu definiert haben. Kraftvoller, dynamischer als je zuvor. In einem Roadster, den sein charakteristisches Design unverwechselbar macht. Harmonische Linien gepaart mit Ecken und Kanten. Der Roadster der Zukunft. Ein Symbol für Unabhängigkeit. Für das Gefühl wirklich frei zu sein.

# Die Gedanken sind frei. Lassen wir Taten folgen.



100

Alles, was ihn ausmacht, spricht die eindeutige Sprache eines Roadsters. Sein geringes Gewicht. Seine schlanke, athletische Form. Seine unbändige Kraft. Die Art, wie er jede Kurve zu einem Erlebnis macht.

265 PS. 264 km/h Höchstgeschwindigkeit. Von Null auf 100 in 5,7 Sekunden (mit PDK). Das ist Freiheit in Zahlen ausgedrückt.

Beim Porsche Boxster S sind es sogar 315 PS und 279 km/h Höchstgeschwindigkeit. Von Null auf 100 km/h beschleunigt er mit dem optionalen Sport Chrono Paket in nur 4,8 Sekunden.

So unabhängig, wie er bleibt, geht der Porsche Boxster S trotzdem die eine intensive Bindung ein. Die zur Straße. 19-Zoll Boxster S Räder im 5-Speichen-Design mit geschlossenen Doppelspeichen sorgen nicht nur für Grip, sondern geben den Blick frei auf die Bremsanlage mit roten 4-Kolben-Aluminium-Mono-block-Festsätteln. Der Porsche Boxster fährt serienmäßig mit 18-Zoll-Rädern im puristisch-eleganten 5-Speichen-Design auf.

Den Klang eines Lebensgefühls? Hören Sie beim Drehen des Zündschlüssels.

Und zwar aus dem mittigen Endrohr – doppelt beim Boxster S – aus gebürstetem Edelstahl. Besonders kernig wird der Motorsound durch die neue Sauganlage, die durch den Resonanzeffekt die Luftmasse in Schwingung

Verbrauch in I/100 km | Emission in g/km (Schaltgetriebe/PDK)

Porsche Boxster Innerorts 11,4/10,6 Außerorts 6,3/5,9 Kombiniert 8,2/7,7 CO<sub>2</sub>-Emission: 192/180 Effizienzklasse: G/F

\* Mit SPORT PLUS Taste gedrückt.

Porsche Boxster S Innerorts 12,2/11,2 Außerorts 6,9/6,2 Kombiniert 8,8/8,0 CO<sub>2</sub>-Emission: 206/188 Effizienzklasse: G/F

#### **Technische Daten**

Hubraum Leistung bei Drehzahl Höchstgeschwindigkeit Beschleunigung 0 – 100 km/h

#### Boxster

Schaltgetriebe | PDK 2.706 cm³ 195 kW (265 PS) 6.700 1/min 264 km/h | 262 km/h 5,8 s | 5,5 s\*

#### Boxster S

Schaltgetriebe | PDK 3.436 cm³ 232 kW (315 PS) 6.700 1/min 279 km/h | 277 km/h 5,1 s | 4,8 s\*



PORSCHE PUR

# Leistung, die man nicht nur hört und spürt – sondern auch sieht.

versetzt. Und dadurch hält, was der Sound verspricht: ein hohes Drehmoment und eine unbändige Leistung.

Die seitlichen Lufteinlässe hinter den neu gestalteten Türen haben durch den dynamischen Einzug eine verbesserte Anströmung, der neue designte Heckflügel fährt bei 120 km/h automatisch aus und reduziert den Auftrieb. Im eingefahrenen Zustand ist seine Abrisskante in die ausdrucksvollen Heckleuchten integriert. So folgt jedes Detail im Design einer klaren Funktion.

# Unsere Freiheit anders zu denken.

Davon zeugt das Prinzip Mittelmotor schon seit jeher. Der mittige und tiefe Fahrzeugschwerpunkt sorgt für enorme Agilität – besonders in Kurven. Woher wir diese Ideen nehmen? Natürlich von der Rennstrecke. Denn Unabhängigkeit bedeutet nicht, dass wir keine Traditionen pflegen.

# Den Alltag hinter sich lassen. Ohne auf Alltagstauglichkeit zu verzichten.

Den Kopf frei kriegen. Und zwar in Rekordzeit: Das vollelektrische Verdeck öffnet und schließt in nur 9 Sekunden – bei einer Geschwindigkeit von bis zu 50 km/h. Kompakt über dem Motorraum abgelegt bleibt viel Platz für Gepäck im Kofferraum. Geschlossen unterstreicht die flache Verdeckkonstruktion die schönste Seite des neuen Boxster: seine gestreckte Silhouette.

Seit jeher bei Porsche inklusive: Komfort – auch über längere Strecken. Die serienmäßigen Sportsitze sind ebenso eine Selbstverständlichkeit wie die drei Boxster typischen Rundinstrumente inkl. 4,6 Zoll-TFT-Farbbildschirm. Ergonomie, edelste Materialien – und mit dem serienmäßigen Audiosystem CDR beeindruckender Klang. Der neue Boxster – ein Genuss für alle Sinne.





Der neue Porsche Boxster: eine Liebeserklärung an die Straße.



# Erleben Sie Unabhängigkeit in Bewegung: der Porsche Boxster Film.



#### **QR-Code aktivieren:**

Scannen Sie den QR-Code mit einer Handykamera. Um die Inhalte anzuzeigen, muss ein Reader, z. B. I-Nigma (kostenlos), auf dem Smartphone installiert sein. Aber vor allem: eine Unabhängigkeitserklärung.



# Ihre erste Begegnung mit dem neuen Boxster? Unabhängig von Zeit und Ort.

Er hat viele schöne Seiten, und er zeigt sie gerne – auch in 3D. Auf Ihrem iPhone können Sie den Boxster mit unserer App aus ganz neuen Perspektiven kennenlernen. Viel Spaß!



# S JUN 983

#### **Zum 3D-Erlebnis:**



#### 1. Herunterladen

Um die Boxster Modelle in 3D zu erleben, laden Sie sich bitte unsere App für Ihr iPhone 1) herunter. Zum Download gelangen Sie ganz einfach über den nebenstehenden Code.



#### 2. Erleben

Mit der App können Sie die mit einem weißen Rahmen markierten Bilder zum Leben erwecken: Aktivieren Sie dazu einfach die Kamera Ihres iPhones 1) und richten Sie sie auf das Motiv. Der Boxster erscheint dann auf Ihrem Display und kann von Ihnen virtuell erfahren werden.



#### 3. Teilen

Sie möchten Ihre Freunde an Ihrer Erfahrung teilhaben lassen? Dann posten Sie Ihren Link ganz einfach mit einem Knopfdruck bei Facebook.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß.

<sup>1</sup> Die Applikation wurde exklusiv für das iPhone programmiert.

2012

Porsche Boxster 981



Seite 11 | PORSCHE TIMES | AUSGABE 1/12 PORSCHE LIVE



Roy Black hätte seine wahre Freude gehabt, wenn er in diesem Jahr mit dem Porsche Zentrum Würzburg zum Ski-Wochenende gefahren wäre. Denn zur Freude aller Beteiligten präsentierte sich das Skigebiet wieder ganz in Weiß – zwar ohne Blumenstrauß aber dafür mit reichlich Neuschnee.

Z um neunten Mal luden Harald Stoll und sein Team in diesem Jahr zu einem Ski-Wochenende in Davos ein. Und wieder waren es gut 50 Teilnehmer, die das Angebot gerne annahmen.

Davos bietet für jeden etwas und ist über die Landesgrenzen hinaus bekannt für seine Attraktivität sowie die Vielfalt seines Angebots.

Traditionell traf man sich am frühen Freitagmittag vor dem Porsche Zentrum und bestieg nach einer kurzen Begrüßung den Reisebus. Nach zünftiger Bus-Brotzeit braucht es in der Schweiz in der Regel kein Abendessen mehr. Angekommen im Schweizer Luftkurort, wurde die Gruppe vom Personal des 4-Sterne-Turmhotels mit einem Begrüßungstrunk empfangen. Wer wollte, traf sich noch an der Hotelbar auf einen "Absacker".

Am nächsten Morgen sorgte starker Schneefall dafür, dass nur die ganz unersättlichen Skifans ihre Bretter unterschnallten. Sie wurden zwar mit sehr guten Schneeverhältnissen und nahezu menschenleeren Pisten belohnt, konnten aber die schöne Aussicht von der Parsenn-Bergstation zwecks dichtem Schneetreiben nicht genießen. John Schwarz, der als Inhaber von Scherer-Tours und Porsche Fahrer seit Jahren das Ski-Wochenende organisiert und begleitet, hatte mit seinen eisernen Schneerittern aber dennoch viel Spaß.

Die im Tal gebliebenen Teilnehmer verbrachten ihre Zeit mit ausgiebigen Spaziergängen, einem Stadtbummel oder in der Wellness-Welt des Hotels. Auch die Schatzalp, bekanntes Kurhotel aus Thomas Manns Roman Zauberberg, wird von vielen gerne besucht. Am Abend traf man sich

zum gemeinsamen Abendessen im Hotelrestaurant.

Der nächste Tag bot wesentlich besseres Wetter und lockte viele Teilnehmer auf die Pisten. Traditionell lud Harald Stoll dann am Nachmittag am Fuße des Jakobshorns zur Porsche Cayenne Pisten-Party. Mit einem Glas Sekt klang so der Ski-Tag bestens aus. Danach ging es zum heiß ersehnten original Schweizer Fondue ins rustikal eingerichtete Restaurant Teufi.

Auch der Montag bot noch die Möglichkeit zum Skifahren, da der Bus erst gegen 15:00 Uhr zur Heimreise anrollte. Gut erholt und voller Eindrücke kamen alle Beteiligten, ob mit dem Bus oder mit dem eigenen Auto angereist, wohlbehalten in Würzburg an und werden schon jetzt das 10-jährige Jubiläum der Davos-Fahrt im Januar 2013 rot im Kalender anstreichen.



PORSCHE SERVICE PORSCHE TIMES | AUSGABE 1/12 | Seite 12

PORSCHE

#### SERVICE

#### Ihr Ansprechpartner:



Matthias Marquardt Tel.: +49 (0) 9 31 / 20 99 - 9 30 E-Mail: matthias.marquardt@ porsche-wuerzburg.de



Gerade noch haben Sie auf
Eis und Schnee die ungetrübte Porsche Fahrfreude genossen. Und schon locken die
ersten Sonnenstrahlen dazu,
neue Strecken zu erkunden.
Keine Zeit also für Frühjahrsmüdigkeit. Und den Wechsel
von Winter- auf Sommerräder: erledigen wir selbstverständlich für Sie. Und noch
mehr. Mit unserem FrühjahrsCheck bieten wir Ihnen ein
Rundum-Sorglos-Paket zum
Festpreis.

### Frühjahrs-Check

Bei unserem Frühjahrs-Check erledigen wir zum Beispiel:

- Kontrolle Motor/Fahrwerk/Unterboden
- Räder/Reifen/Bremsanlage
- Prüfung der elektrischen Anlage
- Prüfung der Außen- und Innenausstattung

Inklusive kostenloser Fahrzeugwäsche.

Zum Festpreis von **EUR 79,00** (inkl. MwSt., zzgl. Eventuell anfallender Materialkosten)

#### Wechsel von Winter- auf Sommerräder

Der Wechsel von Winter- auf Sommerreifen kostet Sie **EUR 71,40** inkl. MwSt. An unseren Aktionstagen am 30.03., 01.04., 20.04. und 21.04. können Sie sich die Wartezeit bei einem Kaffee vertreiben.

# Beispiele für Sommerkompletträder 2012.

		Preis/Satz inkl. MwSt.		Raddimension	<b>Bezeichnung</b> Teilenummer	
20-Zoll SportTechno Rad Sommerkomplettradsatz						
p 991)	911 (Typ 991)	EUR 6.664,00	VA: 245/35 ZR 20 (91Y)	VA: 9 J x 20 ET 51	991 044 602 09 ohne RDK	
p 991)	911 (Typ 991)	EUR 6.961,50	HA: 305/30 ZR 20 (101Y) XL	HA: 11,5 J x 20 ET 68	991 044 602 10 mit RDK	
(Typ 981)	Boxster (Typ 981)	EUR 6.664,00	VA: 235/35 ZR 20 (88Y)	VA: 8,5 J x 20 ET 57	981 044 602 09 ohne RDK	
(Typ 981)	Boxster (Typ 981)	EUR 6.961,50	HA: 265/35 ZR 20 (95Y)	HA: 10 J x 20 ET 50	981 044 602 10 mit RDK	
	20-Zoll Carrera S Rad in Platinum (Seidenglanz)					
p 991)	911 (Typ 991)	EUR 6.295,10	VA:245/35 ZR 20 (91Y)	VA: 8,5 J x 20 ET 51	991 044 602 05 ohne RDK	
p 991)	911 (Typ 991)	EUR 6.592,60	HA:295/30 ZR 20 (101Y) XL	HA: 11 J x 20 ET 70	991 044 602 06 mit RDK	
(Typ 981)	Boxster (Typ 981)	EUR 6.295,10	VA: 235/35 ZR 20 (88Y)	VA: 8 J x 20 ET 57	981 044 602 05 ohne RDK	
(Typ 981)	Boxster (Typ 981)	EUR 6.592,60	HA: 265/35 ZR 20 (95Y)	HA: 9,5 J x 20 ET 45	981 044 602 06 mit RDK	10000
	21-Zoll Cayenne SportEdition Sommerkomplettradsatz lackiert in Schwarz Hochglanz					
•	Cayenne	EUR 7.675,50	295/35 R 21 107Y XL	10 J x 21 ET 50	958 044 602 13 ohne RDK	
Ļ	Cayenne	EUR 7.973,00	295/35 R 21 107Y XL	10 J x 21 ET 50	958 044 602 14 mit RDK	
E	Cayenn	EUR 7.675,50	lackiert in Schwarz Hochgla 295/35 R 21 107Y XL	on Sommerkomplettradsat	21-Zoll Cayenne SportEditi 958 044 602 13 ohne RDK	

ite 13 | PORSCHE TIMES | AUSGABE 1/12 PORSCHE SPORT

Porsche Rennserien 2012.

# Motorsport für heute. Und die nächste Generation.

Unsere Zukunft ist auf der Rennstrecke. Dort forschen, testen, siegen – und investieren wir. Sowohl in den sportlichen Nachwuchs als auch in zukunftsweisende Technik. Was nicht heißt, dass Sie nicht schon heute Porsche Rennsport der Extraklasse erleben können. Ob hinterm Steuer bei unserer Kundensportserie Porsche Sports Cup. Oder auf den besten Plätzen der Zuschauerränge beim Porsche Carrera Cup Deutschland, einem der schnellsten Markenpokale der Welt. Tauchen Sie ein ins Motorsportfieber 2012 – und erleben Sie, wo die Zukunft beginnt.

J eder Porsche trägt Motorsport-Gene in sich. Und auf der Rennstrecke zeigt er erst richtig, was in ihm steckt. Nehmen Sie doch einfach Platz – hinter dem Steuer beim Porsche Sports Cup! Sowohl stra-Benzugelassene als auch für den Rennsport aufbereitete Porsche und Fahrer mit oder ohne Fahrerlizenz können durchstarten – auf den renommiertesten Rennstrecken der Welt.

Aber auch auf der Tribüne garantieren wir für 2012 einzigartige Erlebnisse. Der Porsche Carrera Cup Deutschland geht im Rahmen der DTM (Deutsche Tourenwagen Masters) zum 23. Mal an den Start. Seien Sie live dabei, wenn erfahrene Profis und junge Talente in packenden Kopf-an-Kopf-Rennen um jede Hundertstelsekunde kämpfen.

#### Ob Nachwuchs-Rennfahrer ...

Ebenfalls mit dabei: Zwei junge
Talente, die Porsche im Rahmen des
neuen internationalen Nachwuchsförderungsprogramms auf die Rennstrecke bringt. Die Porsche Junioren
suchen sich ihr Team selbst und
werden dabei von einem erfahrenen
Coach betreut und gefördert. Bei
entsprechender Leistung winkt die

Chance, in den weltweit schnellsten Markenpokal aufzusteigen: den Porsche Mobil 1 Supercup, der im Rahmen der Formel 1-Rennen ausgetragen wird. "Junge Talente zu fördern ist für uns eine Investition in die Zukunft", bringt es Porsche Sportchef Hartmut Kristen auf den Punkt.

#### ... oder innovative Antriebstechnologien ...

Und natürlich sorgen wir auch technisch für Motorsport-Nachwuchs. So wird der Porsche 911 GT3 R Hybrid auch 2012 weiterhin auf der Rennstrecke zu sehen sein. Diese Praxiserfahrung nutzen wir – um den Hybridantrieb noch effizienter zu machen. Wolfgang Hatz, Vorstand für Forschung und Entwicklung: "Wir werden unseren eingeschlagenen Weg zielstrebig fortsetzen und die Hybridtechnik weiterentwickeln."

# ... bei Porsche denken wir stets auch an die Zukunft.

Motorsport für die nächste Generation der Serienfahrzeuge – erleben Sie die Zukunft auf der Rennstrecke. Und lassen Sie sich begeistern von der einzigartigen Atmosphäre unserer Porsche Rennserien.



Tickets können Sie unter www.dtm.com platzgenau buchen.

Hockenheimring\*\*

Circuit Ricardo Tormo Valencia\*\*

30.09.2012

21.10.2012

\* Änderungen vorbehalten. \*\* Vorbehaltlich der Genehmigung durch die FIA.

Gebrauchtwagen.

# Geprüft. Und für Porsche befunden.



**Unser Highlight** 

# Porsche 911 Carrera Cabriolet

254 kW/345 PS EZ 10/2010 **EUR 79.500,00**\*

# Monatliche Leasingrate: EUR 997,00

Laufzeit: 48 Monate
Laufleistung: 15.000 km
Einmalige Sonderzahlung: EUR 9.911,00

Ein Angebot der Porsche Financial Services GmbH & Co. KG, gültig bei Vertragsabschluss und Fahrzeugübernahme bis 30. Juni 2012 in teilnehmenden Porsche Zentren. Preisangaben inkl. Mehrwertsteuer zzgl. Überführungskosten.

Basaltschwarzmetallic, Kunstlederausstattung/Teilledersitze schwarz, 19-Zoll SportDesign Rad, dynamisches Kurvenlicht, Mittelkonsole hinten lackiert, Navigationsmodul, ohne Modellbezeichnung, ParkAssistent (hinten), Schaltgetriebe, Sitzheizung, Telefonmodul, universelle Audio-Schnittstelle, Vorrüstung Vehicle Tracking System



Porsche Boxster S
Basaltschwarzmetallic
EZ 10/2011 | 3.250 km | EUR 64.900\*



Individualfarbe uni

EZ 01/2009 | 37.800 km | **EUR 46.000**\*



Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet
Meteorgraumetallic

EZ 05/2009 | 53.970 km | **EUR 84.900**\*



Porsche 911 Carrera 4S Cabriolet
Carraraweiß

EZ 07/2011 | 10.000 km | **EUR 118.900\*** 



**5** Porsche Panamera 4S Yachtingblaumetallic

EZ 09/2010 | 40.500 km | EUR 97.900\*



Porsche Cayenne S Hybrid Sandweiß

EZ 10/2011 | 5.000 km | EUR 93.500\*

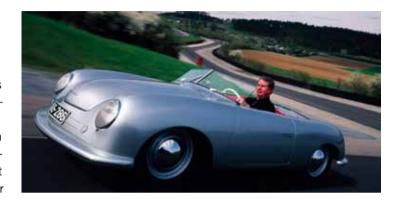
Seite 15 | PORSCHE TIMES | AUSGABE 1/12 PORSCHE INTERN

Der erste Sportwagen namens Porsche.

## Leicht und luftig.

"Ein schneller Reisewagen" sollte es werden, was Ferry Porsche als erstes Fahrzeug mit dem Namen Porsche konstruierte und dann von seiner Mannschaft im österreichischen Gmünd bauen ließ. Er legte damit den Grundstein für das Markenverständnis als Sportwagenhersteller.

eine Schraube hätte er anders gemacht, so kommentierte Ferdinand Porsche nach der Rückkehr aus 22-monatiger Gefangenschaft das kleine silberne Auto, das ihm sein Sohn Ferry damals präsentierte. In elf Monaten bis zu seiner Erstzulassung im Juni 1948 war ein Prototyp entstanden, der richtungsweisend war: Auf Basis eines selbst entwickelten Rohrrahmens und über die Antriebskomponenten aus dem Volkswagen stülpten die Karosseriebauer abschließend eine leichte Haut aus Aluminium. All dies sorgte für ein Fahrzeugleergewicht von nur 585 kg. Somit schaffte es selbst der 1,1-Liter-Boxermotor mit einer Leistung von maximal 35 PS, den offenen Wagen auf bis zu 140 km/h zu beschleunigen. Die Fahrleistungen wurden ergänzt durch sehr gutes Fahrverhalten. Die Besonderheit des ersten Porsche war, dass sein Motor vor der Hinterachse platziert war. Dieses Mittelmotorkonzept sorgt noch heute in der Formel 1 für die beste Gewichtsverteilung auf Vorder- und Hinterachse. Dieser erste Prototyp mit der Auftrags-



nummer 356 war Grundstein für die gleichnamige erste Baureihe, die Porsche alsbald in Serie produzierte. Dann allerdings mit Heckmotor – analog der damaligen Volkswagen-Bauweise.

Das Mittelmotorkonzept erlebte jedoch vor rund zwanzig Jahren bei Porsche eine Wiedergeburt. In die erste Studie für einen kleinen offenen Sportwagen unterhalb der Baureihe 911 montierte man 1993 den Motor ebenfalls zwischen Insassen und Hinterachse. Optisch bediente sich dieses Fahrzeug aus den Karosserielinien des ersten Porsche Prototyps sowie der Modelle 550

oder 718 RS. Auf der Suche nach einem prägnanten Namen verbanden die Marketingstrategen die Worte Boxer und Roadster zum Kunstwort Boxster, Mit seiner ausgewogenen Mischung aus Fahrspaß und einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis überzeugte dieses Fahrzeug seit 1996 in der Serienvariante viele Tausend Porsche Enthusiasten. Speziell in der jüngsten Evolutionsstufe, die ab dem 14. April 2012 im Porsche Zentrum Würzburg zu sehen sein wird, führt Porsche dieses Prinzip des allerersten Prototyps in einer neuen Interpretation des Porsche Boxster fort.





Offen zu sein, ist Einstellungssache. Offen zu fahren, ist Charaktersache.

Porsche in Würzburg – seit 62 Jahren.



#### Porsche Zentrum Würzburg

Sportwagen Spindler GmbH & Co. KG Nürnberger Straße 43 97076 Würzburg

Tel.: +49 (0) 9 31 / 20 99 - 9 11 Fax: +49 (0) 9 31 / 20 99 - 9 01 E-Mail: info@www.porsche-wuerzburg.de www.porsche-wuerzburg.de